

[Version française]

LAMELLEUSE

Modèle : RLM1010



BISCUIT JOINTER



Lisez attentivement ces consignes avant toute utilisation de l'outil
Traduction de la version originale du mode d'emploi

LEROY-MERLIN

Rue Chanzy - Lezennes 59712, Lille cedex 9 France

Fabriqué en Chine

INSTRUCTIONS ORIGINALES

Symboles d'avertissement



ATTENTION – afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit absolument lire le manuel d'utilisation.



En conformité avec les directives Européennes en vigueur sur la sécurité



Signale un risque de blessures corporelles, un danger de mort ou un risque de dommages sur l'outil en cas de non-observation des consignes de ce manuel.



Double isolation



Les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou mis au rebut doivent être recyclés dans les points de collecte prévus à cet effet.

1. Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT- Lisez toutes les mises en garde de sécurité et toutes les instructions : Les erreurs dues au non-respect des consignes de sécurité mentionnées par la suite peuvent entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de graves blessures.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le terme « outil électrique » utilisé par la suite s'applique aussi bien aux outils fonctionnant sur secteur (avec cordon) qu'aux outils fonctionnant avec piles (sans cordon).

1) Aire de travail

- a) **L'aire de travail doit toujours être propre et bien éclairée.** *Les surfaces et les bancs de travail encombrés ou sombres sont sources de blessures.*
- b) **N'utilisez pas l'appareil en présence de liquides, de gaz, de poussière et de substances inflammables et/ou explosives.** *Les appareils électriques produisent des étincelles pouvant enflammer la poussière et les émanations.*
- c) **Maintenez éloignés les enfants et les personnes étrangères au travail durant le fonctionnement de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Consignes de sécurité électriques

- a) **La prise de branchement de l'appareil doit convenir à la prise murale. Ne remplacez surtout**

pas la prise de l'outil. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des appareils protégés contre les mises à la terre accidentelles. *Des prises intactes et des prises murales appropriées réduisent les risques de choc électrique.*

b) **Évitez tout contact du corps avec des surfaces à la masse comme : tuyaux, radiateurs, fours ou réfrigérateurs.** *Cela augmente les risques de choc électriques.*

c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *L'eau pénétrant dans l'outil augmente les risques de choc électrique.*

d) **Ne malmenez pas les fils électriques. Ne transportez jamais un outil par le fil électrique, ne le débranchez jamais d'un coup sec de la prise. Protégez le fil électrique de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement.** *Un cordon détérioré ou emmêlé augmente les risques de choc électrique.*

e) **Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement des fils de rallonge destinés à une utilisation en extérieur.** *Ces fils sont fabriqués expressément pour une utilisation en extérieur et réduisent les risques de choc électrique.*

f) **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** *L'utilisation d'un DDR réduit les risques de choc électrique.*

3) Consignes de sécurité personnelle

a) **Restez vigilant, soyez attentif à votre travail, utilisez votre bon sens. N'utilisez pas d'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, alcools ou médicaments.** *Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures corporelles.*

b) **Utilisez des équipements de protection personnelle.** Portez toujours des lunettes de protection. Utilisez également des masques anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque et des protections auditives pour réduire les risques de blessures corporelles.

c) **Évitez tout démarrage intempestif.** Assurez-vous que le commutateur est bien en position OFF avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou un bloc-piles, de l'utiliser ou de le transporter. Ne transportez pas les outils branchés avec le doigt sur le commutateur et ne branchez pas un outil avec l'interrupteur sur ON pour éviter tout accident.

d) **Enlevez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé de réglage restant sur l'outil peut entraîner de graves blessures corporelles.*

e) **Ne dépassez pas vos capacités. Conservez un appui correct et votre équilibre à tout moment.** *Un appui correct et stable permet de mieux contrôler l'outil en toutes situations.*

f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, portez une coiffe de protection qui retient les cheveux longs. Maintenez les cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par les pièces en mouvement.*

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4) Utilisation et entretien

a) **Ne forcez pas sur l'outil. Utilisez l'outil le plus adapté.** *La machine effectuera un travail de*

meilleure qualité et dans des conditions de sécurité plus satisfaisantes si vous l'utilisez dans les conditions pour lesquelles elle a été prévue.

b) **N'utilisez jamais un outil dont l'interrupteur ne fonctionne pas.** Les outils qui ne peuvent être contrôlés sont dangereux et doivent être réparés.

c) **Déconnectez toujours la prise de l'alimentation et/ou le bloc-piles de l'outil avant de procéder à toute intervention de réglage, changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil.**

De telles mesures de sécurité réduisent le risque de démarrage intempestif.

d) **Rangez les outils hors de la portée des enfants et des personnes non formées à cet effet.** Les outils peuvent être dangereux lorsqu'ils sont dans les mains de personnes non formées.

e) **Prenez soin des outils. Vérifiez les alignements et la liberté de mouvement des pièces en mouvement, les pièces cassées, et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de détérioration, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** Les outils mal entretenus sont source d'accidents.

f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres pour une meilleure et plus sûre performance.** Les outils tranchants dont l'arête tranchante est bien aiguisée coïncident moins facilement et sont plus faciles à manier.

g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Service après-vente

a) **Afin d'éviter de graves accidents, ne faire effectuer les réparations que par des spécialistes et en utilisant des pièces d'origine.** Cela garantira la sécurité de l'utilisation de l'outil.

2. Consignes de sécurité spécifiques

Avertissements de sécurité pour la lamelleuse:

Les fraises doivent avoir une vitesse assignée au moins égale à la vitesse recommandée sur l'outil. Les fraises qui fonctionnent au-delà de leur vitesse assignée peuvent être éjectées et entraîner des blessures.

Utiliser toujours un protecteur adapté. Un protecteur protège l'opérateur des fragments d'une fraise cassée et du contact involontaire avec cette dernière.

Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, car la fraise peut entrer en contact avec son propre cordon.

La coupe d'un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées des outils électriques « sous tension » et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.



ATTENTION ! Veuillez lire aussi attentivement les consignes de sécurité générales jointes avant de mettre votre fraiseuse à lamelles en service et de l'utiliser.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher la fiche dans la prise.

Vérifiez que la prise et le cordon ne présentent aucun dommage avant d'effectuer le branchement. les remplacer immédiatement par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout danger.

Avant de démarrer votre fraiseuse à lamelles, assurez-vous que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à la tension de l'alimentation secteur. L'appareil est conçu uniquement pour une alimentation électrique c.a. de 230-240 V.

La fraiseuse à lamelles est à double isolation (conformément aux réglementations CEE et VDE) et est munie d'un câble à deux conducteurs sans conducteur de terre. L'appareil peut se brancher sans danger à une fiche non mise à la terre.

Ne percez pas le carter du moteur (par ex. pour y fixer des étiquettes) car cela endommagerait la double isolation. Utilisez uniquement des étiquettes adhésives pour l'étiquetage.

Fixez solidement la pièce à travailler et guidez l'appareil des deux mains.

Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées, parce que l'outil peut couper son propre cordon. Couper un fil "live" peut fabriquer des pièces métalliques exposées de l'outil de puissance "live" et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.

Raccordez et utilisez correctement les dispositifs d'aspiration et de récupération des poussières.



Utilisez toujours la protection d'audition et d'œil



L'utilisation du masque de poussière pour des conditions appropriées réduira des blessures personnelles

Utilisez uniquement des fraises à disque de 100x4x22 mm de dimensions.

Utilisez uniquement des fraises parfaitement affûtées, sinon les forces de coupe accrues risquent de faire se déplacer la pièce.

Pour contrôler le bon fonctionnement des protections, rétractez le système avant toute utilisation.

L'appareil ne doit être utilisé que pour les applications décrites dans les présentes consignes d'utilisation.

Ne l'exposez pas à la pluie et ne l'utilisez pas dans un lieu humide.

Le fabricant et le détaillant déclinent toute responsabilité concernant le produit si la fraiseuse à lamelles venait à être modifiée de quelle que façon que ce soit par rapport à son état d'origine ou si la fraiseuse à lamelles était utilisée d'une manière non conforme aux consignes d'utilisation et de sécurité.

3. Protection de l'environnement



L'appareil est fourni dans un emballage pour prévenir tout dommage lors du transport.

Cet emballage constitue une matière première et peut donc être réutilisée ou retournée au système de collecte des matières premières.

L'appareil et ses accessoires sont composés de différents matériaux, tels que du métal et du plastique. Les composants défectueux doivent être jetés avec les déchets spéciaux. Demandez conseil auprès de votre détaillant ou de votre conseil local.

4.Caractéristiques de l'outil

Type de machine	RLM1010
Tension	AC. 230-240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	1010W
Vitesse a vide	12000/min
Fraise	100x4x22mm (4x5/32x0.9 in.)
Largeur de la rainure	4 mm (5/32in.)
Profondeur max. de la rainure	20mm (0,8in.)
Poids de la machine	3,15kg
Niveau de pression acoustique (K=3dB)	89dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (K=3dB)	100dB(A)
Classe de protection	II
Valeur d'émission de vibrations a_h au niveau de la poignée(K=1.5M/S²)	2.830m/s²

Remarque:

La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée, et peut servir pour établir des comparaisons entre différents appareils ; La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

Attention :

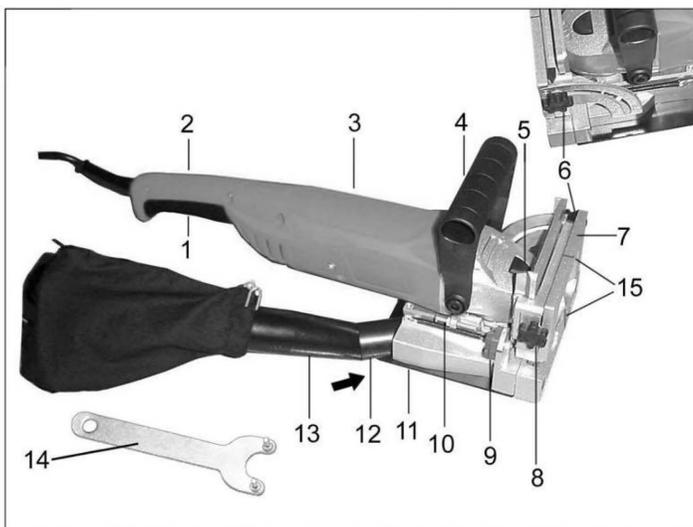
- L'émission de vibrations durant le fonctionnement effectif de l'appareil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale indiquée ”.

Attention : Il est important de se prémunir contre les risques liés aux vibrations recommandation

1) Portez des gants;

2) Limitez la durée du travail et faites fonctionner l'appareil par petites séquences.

5.Fixation / schémas

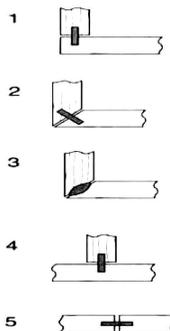


1. Bouton marche/arrêt
2. Poignée
3. Moteur d'entraînement
4. Poignée supplémentaire
5. Bouton de verrouillage pour le changement de la fraise
6. Levier de verrouillage pour le réglage de l'angle
7. Butée d'angle
8. Levier de verrouillage pour le réglage en hauteur
9. Roue de renvoi pour la profondeur de coupe
10. Vis de réglage de la profondeur
11. Plaque de base
12. Adaptateur pour système d'évacuation des poussières
13. Sac à poussière
14. Clé à ergots à distance fixe
15. Ligne médiane

6. Consignes d'utilisation / schémas

Types de joint

1. Assemblage d'angle
2. Joint en biseau
3. Joint de cadre
4. Joint de mur central
5. Joint bout à bout

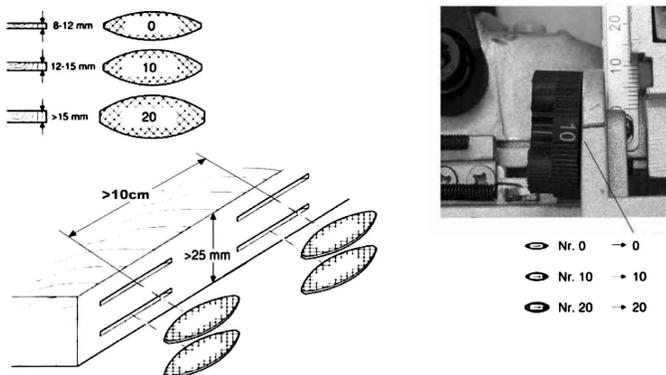


La fraiseuse à lamelles est conçue pour des joints dans du bois massif, du contreplaqué, du panneau de particules, du panneau de fibres, du Plexiglas et du marbre artificiel, etc. à partir d'une épaisseur de matériau de 8 mm (5/16 in.).

Sélection des lamelles

Utilisez toujours les lamelles les plus larges possibles pour obtenir un assemblage solide. Pour les matériaux d'une épaisseur supérieure à 25 mm (1 in.), utilisez également 2 lamelles superposées. La distance entre les deux lignes doit être de 10 cm au minimum.

Taille des lamelles	Dimensions
0	47×15×4 mm
10	53×19×4 mm
20	56×23×4 mm



Réglage de la profondeur de coupe

Réglez la profondeur de coupe requise à l'aide de la roue de renvoi (9).

Les indications sur la roue de renvoi correspondent aux différentes tailles de lamelles.

Vous pouvez ajuster le réglage de la profondeur de coupe à l'aide de la vis (10).

Poussez le moteur d'entraînement (3) vers l'avant pour vérifier la profondeur de coupe. À cet effet, la prise doit être débranchée de l'alimentation secteur.

Réglage de la hauteur et de l'angle de coupe

Débloquez les leviers de verrouillage (6) et (8).

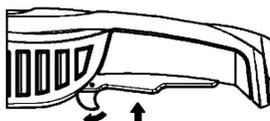
La hauteur et l'angle réglés sont indiqués par la flèche.

Réglez la hauteur et l'angle désirés sur l'échelle.
Resserrez les leviers de verrouillage (6) et (8).

Possibilités :	Changement :
1. système de mémorisation des étapes	1 mm/ quadrillage
2. Carré d'arrêt	1°/ quadrillage
3. Épaisseur des lamelles	4 mm
4. Combinaison	en option

Le réglage de la position verticale de la fraiseuse est particulièrement important pour le joint en biseau ou en cas de combinaison de différentes épaisseurs de matériau (épaisseurs de la pièce à travailler).

Bouton marche/arrêt



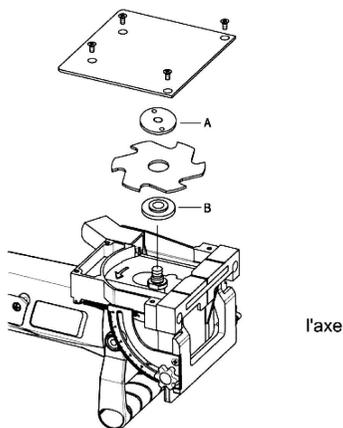
1. Appuyez sur la gâchette (1) tout en déplaçant le verrou de gâchette vers l'avant pour mettre l'outil en marche.
2. Relâchez le verrou de gâchette, puis appuyez de nouveau sur la gâchette (1) pour arrêter l'outil.

Remplacement de la fraise



3. Risque de blessures !
4. Ne réglez jamais l'appareil lorsque la prise secteur est insérée dans la fiche.

5. Desserrez la vis de la plaque de base et détachez la plaque de base (11).
6. Appuyez sur le bouton de verrouillage de retenue de (5) et maintenez-le enfoncée. Dans un même temps, insérez la clé à ergots à distance fixe (14) dans la bride A et desserrez le disque de fraise en tournant la bride dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Déposez le disque de fraise tout en s'assurant que la bride B ne se déplace pas.
8. Insérez le nouveau disque de fraise et réassemblez l'appareil en procédant dans l'ordre inverse des étapes ci-dessus. À cet effet, serrez la bride A fermement.
9. Fixez la plaque de base et la vis.



Système d'évacuation des poussières

L'adaptateur pour système d'évacuation des poussières (12) et le sac à poussières (13) doivent être montés.

7. Entretien / nettoyage

ATTENTION ! Assurez-vous systématiquement que l'outil est éteint et que la prise est débranchée de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages ou à des opérations d'entretien.

Gardez les trous d'aération de l'outil propres et non obstrués à tout moment.

Vérifiez régulièrement si de la poussière ou des corps étrangers ont pénétré dans les grilles près du moteur et autour de la gâchette de mise en route. Utilisez un pinceau souple pour retirer toute poussière accumulée. Portez des lunettes de protection lors du nettoyage.

Lubrifiez toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers.

Si le carter a besoin d'être nettoyé, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser un détergent doux, mais en aucun cas de l'alcool, de l'essence ou un autre agent de nettoyage. N'utilisez sous aucun prétexte des agents caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.

ATTENTION ! La scie ne doit absolument pas entrer au contact de l'eau.

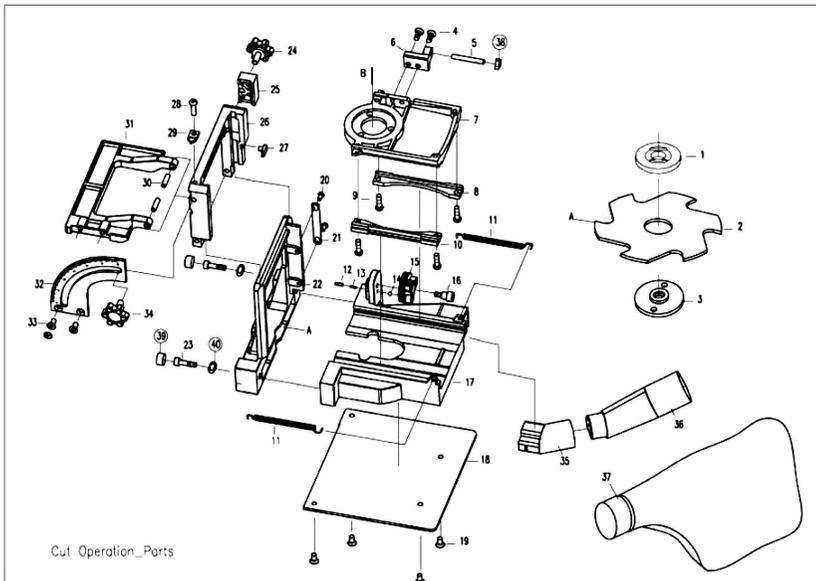
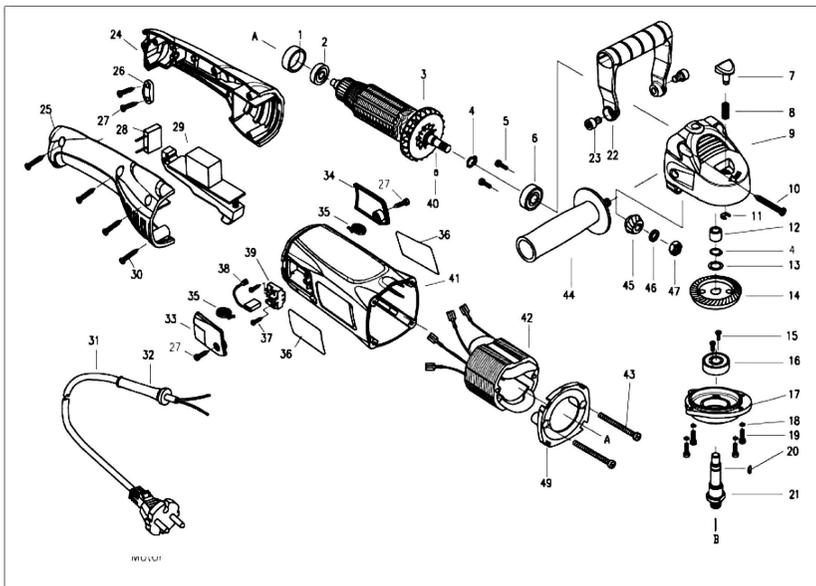
En cours d'utilisation, les balais en carbone s'usent, ce qui sera indiqué par une possible perte de puissance et des étincelles visibles par les fentes d'aération. Il est nécessaire de remplacer les balais en carbone lorsqu'ils ont atteint une usure de 4 à 5 mm environ.

Attention ! Assurez-vous que la scie est débranchée de l'alimentation sur secteur, avant de fixer des accessoires ou de procéder à des réglages ou à l'entretien. En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.

Posez la scie sur un établi et utilisez un tournevis pour retirer le capuchon des balais en carbone.

Retirez le balai en carbone du porte-balai et remplacez-le par un neuf. Faites glisser le balai en carbone neuf dans le porte-balai. Répétez l'opération pour l'autre balai en carbone. Puis, remettez en place le couvercle du porte-balai.

Remarque : Les balais en carbone doivent se remplacer par paire.





Déclaration de conformité CE

Je soussigné, Gislain Menard, agissant en qualité de Directeur Qualité, autorisé à constituer le dossier technique, pour le compte de la société Leroy Merlin France dont le siège social est situé, Rue Chanzy – Lezennes, 59712 Lille Cedex 9, France, déclare :

Déclare :

Le (s) produit(s) : **BISCUIT JOINTER**

Modèle: **RLM1010**

Numéro de série : 20210900001-20210900500

N ° de lot: **RLM1010**

Est conforme aux directives:

2006/42/CE Directive Machine

2014/30/UE Directive Compatibilité Electromagnétique

(UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE Directive RoHS

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

EN 60745-1:2009+A11; EN 60745-2-19:2009+A1; EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-5:2013; IEC 62321:2008;

IEC 62321-6:2015; ISO 17075:2007

Fait à Lezennes, le 01/07/2021

GISLAIN MENARD, Directeur Qualité